Standaard-introductieteksten voor informatiepanelen op Limes-sites (Bureau Kloeg)

**De Neder-Germaanse Limes – Grens van het Romeinse Rijk**

De zuidelijke helft van Nederland behoorde de eerste 400 jaar van onze jaartelling tot het Romeinse Rijk. Het maakte deel uit van de provincie Neder-Germanië. De rivier de Rijn vormde de grens. Deze noemen we de Limes. Langs de grens bouwden de Romeinen forten, wachttorens, wegen en havens. Romeinen en oorspronkelijke bewoners dreven handel en namen elkaars gebruiken over. Het was een periode van economische bloei. De Romeinse tijd heeft een schat aan archeologische resten opgeleverd. Deze zijn voor een groot deel nog aanwezig in de bodem.

**The Lower German Limes – Frontier of the Roman Empire**

The southern half of the Netherlands was part of the Roman Empire for the first 400 years of our era. It belonged to the province of Lower Germany. The river Rhine constituted the frontier: the Limes. Along this frontier, the Romans built forts, watchtowers, roads and ports. Romans and natives traded with each other and adopted each other's customs. It was an era of economic prosperity. The Roman period left behind a wealth of archaeological remains. These are to a large extent still present in the soil.

**UNESCO Werelderfgoed** [op plekken **met** Werelderfgoed-status)

In 2021 is de Neder-Germaanse Limes aangewezen als UNESCO Werelderfgoed. De plek waar u nu staat is Werelderfgoed. De Neder-Germaanse Limes bestaat uit 44 archeologische vindplaatsen, waarvan er 19 in Nederland liggen. Op deze plekken zijn unieke archeologische resten uit de Romeinse tijd aanwezig. Ook in andere landen zijn delen van de Limes Werelderfgoed, zoals de Muur van Hadrianus in Engeland en de Donau-Limes in Duitsland, Oostenrijk en Slowakije.

Meer weten over de Limes en Werelderfgoed? Scan de QR-code.

**UNESCO World Heritage**

In 2021, the Lower German Limes has been designated UNESCO World Heritage. The place where you are now is a World Heritage Site. The Lower German Limes consists of 44 archaeological sites, 19 of which are located in the Netherlands. In these places, unique archaeological remains from Roman times are present. Parts of the Limes in other countries are World Heritage too, such as Hadrian's Wall in the United Kingdom and the Danube Limes in Germany, Austria and Slovakia.

Would you like to know more about the Limes and World Heritage? Scan the QR code.

**[of]**

**UNESCO Werelderfgoed** [op plekken **zonder** Werelderfgoed-status)

In 2021 is de Neder-Germaanse Limes aangewezen als UNESCO Werelderfgoed. Het gaat om 44 archeologische vindplaatsen, waarvan er 19 in Nederland liggen. Op de overzichtskaart zijn deze te herkennen aan het Wererderfgoed-logo achter de naam. Dit zijn de plekken met de meest unieke archeologische resten uit de Romeinse tijd. Ook in andere landen zijn delen van de Limes Werelderfgoed, zoals de Muur van Hadrianus in Engeland en de Donau-Limes in Duitsland, Oostenrijk en Slowakije.

Meer weten over de Limes en Werelderfgoed? Scan de QR-code.

**UNESCO World Heritage**

In 2021, the Lower German Limes has been designated UNESCO World Heritage. It consists of 44 archaeological sites, 19 of which are located in the Netherlands. On the overview map, these can be recognized by the World Heritage logo behind the name. Unique archaeological remains from Roman times are present there. Parts of the Limes in other countries are World Heritage too, such as Hadrian's Wall in the United Kingdom and the Danube Limes in Germany, Austria, and Slovakia.

Would you like to know more about the Limes and World Heritage? Scan the QR code.